

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäß der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission

1. EIN	AT/33/0223/0821
---------------	------------------------

2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Eingetragener Name	NetRail AB
Geschäftliche Bezeichnung oder Kurzform	NetRail
Vollständige Postanschrift	Maskinistgatan 11, 253 51 Päärp, Schweden
Eingetragene Nummer: 556684-6191	UID: SE 556684619101

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Eingetragener Name	ERC GmbH (Kurzform „ERC“)	
Vollständige Postanschrift	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Österreich	
UID: ATU 65722300	Firmenbuchnummer: FN 342684 Y	Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	- neue Bescheinigung <input checked="" type="checkbox"/> - erneuerte Bescheinigung <input type="checkbox"/> - aktualisierte/geänderte Bescheinigung <input type="checkbox"/>	Kennnummer der vorherigen Bescheinigung: ---
gültig ab: 01.06.2023	bis: 31.05.2028	
Art des Unternehmens:	Instandhaltungserbringer	

5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie	Güterwagen, Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter	Nein

6. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

Instandhaltungsentwicklung	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe die Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779):
Umfang und Details finden sich im Anhang der Bescheinigung.

7. WEITERE ANGABEN

Grundlage ist die Zertifizierungsentscheidung von ERC. Details finden sich im Auditbericht. Ausstellungsdatum: 25.05.2023 Basierend auf EIN AT/33/0222/0616 und EIN AT/32/0220/0346	ERC GmbH Elisabethstraße 101, A-8010 Graz ATU 65722300, FN 342684y www.e-r-c.at
Internes Aktenzeichen EIN AT/33/0223/0821	 Dr. Fabian Schmid

Certificate of Conformity for Maintenance Functions

Confirming acceptance of the maintenance system within the European Union in conformity with Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779

1.EIN	AT/33/0223/0821
--------------	------------------------

2. CERTIFIED ORGANISATION

Legal Title	NetRail AB
Commercial designation or acronym	NetRail
Complete postal address:	Maskinistgatan 11, 253 51 Pårarp, Sweden
Reg. bus. number: 556684-6191	VAT No: SE 556684619101

3. CERTIFICATION BODY

Legal Title	ERC GmbH (acronym „ERC“)	
Complete postal address:	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Austria	
VAT No: ATU 65722300	Reg. bus. number: FN 342684 Y	Certification body reference number: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

4. CERTIFICATE INFORMATION

This is a <ul style="list-style-type: none"> - new certificate <input checked="" type="checkbox"/> - renewed certificate <input type="checkbox"/> - updated/amended certificate <input type="checkbox"/> 	Identification Number of the previous certificate: ---
Validity from: 01.06.2023	to: 31.05.2028
Type of company:	Maintenance supplier

5. SCOPE OF MAINTENANCE ACTIVITIES

Category of vehicles:	Freight wagons, OTMs
Covers wagons specialised in transport of dangerous goods	No

6. MAINTENANCE FUNCTIONS

Maintenance development	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Fleet maintenance management	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Maintenance delivery	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

For partial maintenance functions, the sub-functions for which this certificate is valid (see list Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/779):

The scope and details are listed in the annex of this certificate.

7. ADDITIONAL INFORMATION

Based upon the certification committee decision by ERC. Details can be found in the audit report. Date issued: 25.05.2023 Based on EIN AT/33/0222/0616 and EIN AT/32/0220/0346	ERC GmbH Elisabethstraße 101, A-8010 Graz ATU65722300, FN 342684y www.e-r-c.at
Internal reference EIN AT/33/0223/0821	 Fabian Schmid, PhD

Standort / Site: Maskinistgatan 11, 253 51 Pårarp, Schweden / Sweden

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/33/0223/0821, 01.06.2023			
Stufe Level	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 2 (mobiler Service) / Level 2 (mobile service)	<input type="checkbox"/> Stufe 3 / Level 3	<input type="checkbox"/> Stufe 4 / Level 4	<input type="checkbox"/> Stufe 5 / Level 5
Fahrzeuge Vehicles	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen (inklusive Bedarfsinstandsetzung an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung) <i>Freight wagons (including corrective maintenance on tank wagons for dangerous goods, but not any work on the tank or tank equipment)</i>	<input type="checkbox"/> Kesselwagen und andere Wagen zum Transport von gefährlichen Gütern <i>Tank wagons and other wagons for transport of dangerous goods</i>	<input type="checkbox"/> Reinigung der Tanks <i>Cleaning of the tank</i> <input type="checkbox"/> Begehung der Tanks <i>Accessing the tanks</i>	
	Lokomotiven / Locomotives <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	Triebzüge / Multiple units <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	<input type="checkbox"/> Reisezugwagen / <i>Passenger coaches</i>	
	<input type="checkbox"/> Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge / OTMs	<input type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge / <i>Rail-Road Vehicles</i>	<input type="checkbox"/> Andere / Other:	
Fahrwerk Running gear	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Radsatz Wheelset	<input checked="" type="checkbox"/> Vermessung / Measure <input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Abziehen / Aufpressen der Radscheiben / <i>Replace wheels</i> <input type="checkbox"/> Reprofilieren von Rädern / <i>Reprofile wheels</i> <input type="checkbox"/> Lageraufarbeitung / <i>Overhaul of bearings</i>		
Bremsprüfungen Brake tests	<input checked="" type="checkbox"/> Entsprechend der Revisionsstufe / <i>According to the revision level</i>			
Bremskomponenten Brake components	Prüfung / Check <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Tausch / Change <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	
Tragfedern Springs	Prüfung / Check <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Tausch / Change <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	
Dämpfung Dampers	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgut Kesselwagen (Gattung Z) <i>Dangerous goods waggon (type Z)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgutwagen (Gattung U) <i>Dangerous goods waggon (type U)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Armaturen, Ventile <i>Equipment, valves</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Sonstige Tanks und Armaturen <i>Other tanks and equipment</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Wagenkasten <i>Vehicle body</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Sichtprüfung / <i>Visual check</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	<input type="checkbox"/> Vermessung / <i>Measuring</i>	<input type="checkbox"/> Verwiegung / <i>Weighing</i>	
Fahrzeug Ausstattung <i>Vehicle fitting out</i>	Bitte Details angeben: <i>Please give details:</i>			
Innenausstattung <i>Interior appointments</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Oberflächenbeschichtung <i>Surface treatment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul		
Stromversorgung, Antriebseinheit <i>Power system, drive unit</i>	Stromversorgung / <i>Power supply</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Stromerzeugung / <i>Power generation</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Energieumwandlung / <i>Power conversion</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang <i>Scope of Service</i>	EIN AT/33/0223/0821, 01.06.2023						
	Energieverteilung / <i>Power dissipation</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Energiespeicher / <i>Power storage</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Antrieb / <i>Drive unit</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
Zugsicherung, Zugsteuerung, Signalisierung <i>Train control, command and signalling</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>				
Hilfsbetriebsausrüstung <i>Auxiliary operating equipment</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>				
Überwachungs- und Sicherheitsausrüstung <i>Monitoring and safety equipment</i>	Anzeigen / <i>Visual information</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Akustische Anlage / <i>Acoustic information</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Notbeleuchtung / <i>Emergency lights</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Brandschutz / <i>Fire protection</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Sandung / <i>Sanding equipment</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
Türen, Eingänge <i>Doors, entrances</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>				
Fahrzeugverbindungsrichtungen <i>Vehicle linkage devices</i>	Innere Kupplung / <i>Inner coupling</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Äußere Kupplung / <i>Outer coupling</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Automatische Kupplung / <i>Automatic coupling</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
	Puffer / <i>Buffer</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
Elektroverkabelung <i>Electrical wiring</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>					
Andere wichtige Komponenten <i>Other important components</i>	Komponenten: <i>Components:</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>			
Schweißen <i>Welding</i>	EN 15085-2	<input type="checkbox"/> CL 1	<input type="checkbox"/> CL 2	<input type="checkbox"/> CL 3			
Zerstörungsfreie Prüfung <i>Non-destructive testing</i>	Stufe 2 oder 3 <i>Level 2 or 3</i>	<input type="checkbox"/> UT	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> VT	<input type="checkbox"/> RT	<input type="checkbox"/> ET
Kleben <i>Gluing</i>	DIN 6701-2	<input type="checkbox"/> A 1	<input type="checkbox"/> A 2	<input type="checkbox"/> A 3	<input type="checkbox"/> A 4		

Standort / Site: Mejselgatan 5, 211 20 Malmö, Schweden / Sweden

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/33/0223/0821, 01.06.2023			
Stufe Level	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 2 (mobiler Service) / Level 2 (mobile service)	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 3 / Level 3	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 4 / Level 4	<input type="checkbox"/> Stufe 5 / Level 5
Fahrzeuge Vehicles	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen (inklusive Bedarfsinstandsetzung an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung) <i>Freight wagons (including corrective maintenance on tank wagons for dangerous goods, but not any work on the tank or tank equipment)</i>	<input type="checkbox"/> Kesselwagen und andere Wagen zum Transport von gefährlichen Gütern <i>Tank wagons and other wagons for transport of dangerous goods</i>	<input type="checkbox"/> Reinigung der Tanks <i>Cleaning of the tank</i> <input type="checkbox"/> Begehung der Tanks <i>Accessing the tanks</i>	
	Lokomotiven / Locomotives <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	Triebzüge / Multiple units <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	<input type="checkbox"/> Reisezugwagen / <i>Passenger coaches</i>	
	<input checked="" type="checkbox"/> Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge / OTMs	<input type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge / <i>Rail-Road Vehicles</i>	<input type="checkbox"/> Andere / Other:	
Fahrwerk Running gear	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input checked="" type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Radsatz Wheelset	<input checked="" type="checkbox"/> Vermessung / Measure <input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Abziehen / Aufpressen der Radscheiben / <i>Replace wheels</i> <input type="checkbox"/> Reprofilieren von Rädern / <i>Reprofile wheels</i> <input type="checkbox"/> Lageraufarbeitung / <i>Overhaul of bearings</i>		
Bremsprüfungen Brake tests	<input checked="" type="checkbox"/> Entsprechend der Revisionsstufe / <i>According to the revision level</i>			
Bremskomponenten Brake components	Prüfung / Check <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Tausch / Change <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	
Tragfedern Springs	Prüfung / Check <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Tausch / Change <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	
Dämpfung Dampers	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgut Kesselwagen (Gattung Z) <i>Dangerous goods waggon (type Z)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgutwagen (Gattung U) <i>Dangerous goods waggon (type U)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Armaturen, Ventile <i>Equipment, valves</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Sonstige Tanks und Armaturen <i>Other tanks and equipment</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Wagenkasten <i>Vehicle body</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Sichtprüfung / <i>Visual check</i> <input checked="" type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Vermessung / <i>Measuring</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Verwiegung / <i>Weighing</i>	
Fahrzeug Ausstattung <i>Vehicle fitting out</i>	Bitte Details angeben: <i>Please give details:</i>			
Innenausstattung <i>Interior appointments</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Oberflächenbeschichtung <i>Surface treatment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul		
Stromversorgung, Antriebseinheit <i>Power system, drive unit</i>	Stromversorgung / <i>Power supply</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Stromerzeugung / <i>Power generation</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Energieumwandlung / <i>Power conversion</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/33/0223/0821, 01.06.2023						
	Energieverteilung / Power dissipation	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Energiespeicher / Power storage	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Antrieb / Drive unit	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Zugsicherung, Zugsteuerung, Signalisierung Train control, command and signalling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul				
Hilfsbetriebsausrüstung Auxiliary operating equipment	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul				
Überwachungs- und Sicherheitsausrüstung Monitoring and safety equipment	Anzeigen / Visual information	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Akustische Anlage / Acoustic information	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Notbeleuchtung / Emergency lights	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Brandschutz / Fire protection	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Sandung / Sanding equipment	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Türen, Eingänge Doors, entrances	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul				
Fahrzeugverbindungsrichtungen Vehicle linkage devices	Innere Kupplung / Inner coupling	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Äußere Kupplung / Outer coupling	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Automatische Kupplung / Automatic coupling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Puffer / Buffer	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Elektroverkabelung Electrical wiring	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change					
Andere wichtige Komponenten Other important components	Komponenten: Components:	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Schweißen Welding	EN 15085-2	<input checked="" type="checkbox"/> CL 1	<input type="checkbox"/> CL 2	<input type="checkbox"/> CL 3			
Zerstörungsfreie Prüfung Non-destructive testing	Stufe 2 oder 3 Level 2 or 3	<input type="checkbox"/> UT	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PT	<input checked="" type="checkbox"/> VT	<input type="checkbox"/> RT	<input type="checkbox"/> ET
Kleben Gluing	DIN 6701-2	<input type="checkbox"/> A 1	<input type="checkbox"/> A 2	<input type="checkbox"/> A 3	<input type="checkbox"/> A 4		

Standort / Site: Luleå, c/o Tuvåkra Trafik AB, Nya Terminalgatan 10, 954 32 Gammelstad,
Schweden / Sweden

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/33/0223/0821, 01.06.2023			
Stufe Level	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 2 (mobiler Service) / Level 2 (mobile service)	<input type="checkbox"/> Stufe 3 / Level 3	<input type="checkbox"/> Stufe 4 / Level 4	<input type="checkbox"/> Stufe 5 / Level 5
Fahrzeuge Vehicles	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen (inklusive Bedarfsinstandsetzung an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung) <i>Freight wagons (including corrective maintenance on tank wagons for dangerous goods, but not any work on the tank or tank equipment)</i>	<input type="checkbox"/> Kesselwagen und andere Wagen zum Transport von gefährlichen Gütern <i>Tank wagons and other wagons for transport of dangerous goods</i>	<input type="checkbox"/> Reinigung der Tanks <i>Cleaning of the tank</i> <input type="checkbox"/> Begehung der Tanks <i>Accessing the tanks</i>	
	Lokomotiven / Locomotives <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	Triebzüge / Multiple units <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	<input type="checkbox"/> Reisezugwagen / <i>Passenger coaches</i>	
	<input type="checkbox"/> Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge / OTMs	<input type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge / <i>Rail-Road Vehicles</i>	<input type="checkbox"/> Andere / Other:	
Fahrwerk Running gear	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Radsatz Wheelset	<input checked="" type="checkbox"/> Vermessung / Measure <input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Abziehen / Aufpressen der Radscheiben / <i>Replace wheels</i> <input type="checkbox"/> Reprofilieren von Rädern / <i>Reprofile wheels</i> <input type="checkbox"/> Lageraufarbeitung / <i>Overhaul of bearings</i>		
Bremsprüfungen Brake tests	<input checked="" type="checkbox"/> Entsprechend der Revisionsstufe / <i>According to the revision level</i>			
Bremskomponenten Brake components	Prüfung / Check <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Tausch / Change <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	
Tragfedern Springs	Prüfung / Check <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Tausch / Change <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	
Dämpfung Dampers	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgut Kesselwagen (Gattung Z) <i>Dangerous goods waggon (type Z)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgutwagen (Gattung U) <i>Dangerous goods waggon (type U)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Armaturen, Ventile <i>Equipment, valves</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Sonstige Tanks und Armaturen <i>Other tanks and equipment</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Wagenkasten <i>Vehicle body</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Sichtprüfung / <i>Visual check</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	<input type="checkbox"/> Vermessung / <i>Measuring</i>	<input type="checkbox"/> Verwiegung / <i>Weighing</i>	
Fahrzeug Ausstattung <i>Vehicle fitting out</i>	Bitte Details angeben: <i>Please give details:</i>			
Innenausstattung <i>Interior appointments</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Oberflächenbeschichtung <i>Surface treatment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul		
Stromversorgung, Antriebseinheit <i>Power system, drive unit</i>	Stromversorgung / <i>Power supply</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Stromerzeugung / <i>Power generation</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Energieumwandlung / <i>Power</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang Scope of Service	EIN AT/33/0223/0821, 01.06.2023		
	conversion		
	Energieverteilung / Power dissipation	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Energiespeicher / Power storage	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Antrieb / Drive unit	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Zugsicherung, Zugsteuerung, Signalisierung Train control, command and signalling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Hilfsbetriebsausrüstung Auxiliary operating equipment	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Überwachungs- und Sicherheitsausrüstung Monitoring and safety equipment	Anzeigen / Visual information	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Akustische Anlage / Acoustic information	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Notbeleuchtung / Emergency lights	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Brandschutz / Fire protection	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Sandung / Sanding equipment	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Türen, Eingänge Doors, entrances	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Fahrzeugverbindungsrichtungen Vehicle linkage devices	Innere Kupplung / Inner coupling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Äußere Kupplung / Outer coupling	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Automatische Kupplung / Automatic coupling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Puffer / Buffer	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Elektroverkabelung Electrical wiring	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	
Andere wichtige Komponenten Other important components	Komponenten: Components:	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
Schweißen Welding	EN 15085-2	<input type="checkbox"/> CL 1	<input type="checkbox"/> CL 2 <input type="checkbox"/> CL 3
Zerstörungsfreie Prüfung Non-destructive testing	Stufe 2 oder 3 Level 2 or 3	<input type="checkbox"/> UT	<input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> VT <input type="checkbox"/> RT <input type="checkbox"/> ET
Kleben Gluing	DIN 6701-2	<input type="checkbox"/> A 1	<input type="checkbox"/> A 2 <input type="checkbox"/> A 3 <input type="checkbox"/> A 4

Die Untervergabe weiterer Leistungen ist unter Einhaltung der Vorgaben der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 und des ERA Certification Scheme möglich.
Outsourcing of services is possible under the conditions of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779 and the ERA Certification Scheme.

Weitere Details finden sich in den Auditberichten.
Further details can be found in the audit reports.

